



## Duches

Porque a elegância está aliada à funcionalidade

## Showers

Where elegance meets functionality

**ASTRALPOOL**



## Modelos de duches e acessórios

### Showers and accessories

#### **Fria ou quente? É só escolher!**

A AstralPool oferece-lhe a mais ampla gama de modelos de duches para piscinas privadas ou de uso colectivo. Desde uma simples válvula até um comando de água fria ou quente a energia solar, ou tubos de chuveiro para piscinas públicas.

Todos os duches que a Astralpool oferece são fabricados em aço inoxidável com um condutor interno de água fabricado em material plástico para garantir uma vida útil longa.

Sabemos que todos os acessórios de uma piscina são importantes e, utilizando os melhores materiais com um design, consegue-se que disponha de um dos nossos melhores produtos: os duches.

É importante recordar que o banhista deve passar-se pelo duche, antes de entrar na piscina, reduzindo a matéria orgânica e as impurezas que possam ser introduzidas na água, ajudando assim, a economizar o produto desinfectante. Pode a partir desse momento desfrutar de um óptimo banho...



#### **Hot or cold? Take your pick!**

AstralPool offers one of the most extensive range of showers available for private or community pools. Single-handle taps, timer switches, cold water, hot water from solar energy, shower tunnels for public pools... just to name a few of the options!

All AstralPool showers are constructed of stainless steel with the internal water duct manufactured of plastic to ensure long life.

Because all pool accessories are important, we have used top-notch materials of the highest quality to produce an attractive, elegant design and bring you one of our best pool products: showers.

Showering before entering the pool helps reduce organic matter and impurities in the pool water and achieve significant disinfectant savings. And after showering, there's nothing better than a great swim!



### **O tubo de aço inoxidável é de extrema importância**

Os duches AstralPool com seu tubo de diâmetro de 46 mm ou 63 mm têm um acabamento polido e brilhante inconfundível graças a um aço inoxidável da mais alta qualidade e feito, segundo processos de fabrico muito rigorosos pensados para proporcionar um brilho de longa duração.

### **Stainless steel tubing: a key component**

AstralPool showers use 43 or 63 mm diameter tubing for an unmistakable polished finish using top-quality stainless steel and special manufacturing processes to provide a long-lasting shine.



### **Crivos**

Para proporcionar a pressão de água desejada os nossos modelos de duche dispõem de crivos com jactos graduáveis fabricados com material plástico indobrável.

### **Shower head**

In order to provide the desired water pressure, the shower heads can be adjusted to vary the water flow manufactured of highly resistant plastic.

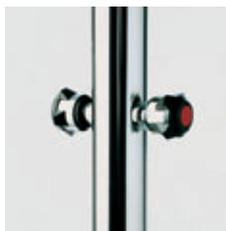
## Torneiras

### Taps



Válvula de fecho manual com torneira mista, fabricada em plástico inalterável.

Manual shutoff valve with tap of highly resistant plastic.



Torneira mista dupla.

Two-handle mixer tap.



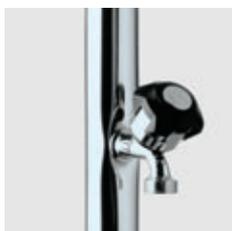
Botão temporizado fabricado em latão cromado, para reduzir o consumo de água.

Timing switch manufactured in chrome-plated brass for reduced water consumption.



Chuveiro tipo telefone, fabricado com material plástico inalterável.

“Handheld” shower constructed of highly resistant plastic.



Torneira para os pés: torneira mista com válvula de fecho manual fabricada com plástico inalterável.

Footwash tap: tap with manual shutoff valve of highly resistant plastic.

## Banheiras de duche

### Shower bases

Para complementar a oferta de duchas, dispomos também de banheiras de duche para o exterior, de várias medidas e cores, fabricados em plásticos resistentes e com altos-relevos antiderrapantes.

In order to complement our showers, we also have outdoor base plates in various sizes and colours, with all bases manufactured in sturdy engineering plastics with slip-resistant patterns.



**Modelo “Relax”** de cor bege mede 80 cm x 90 cm e com grade de escoamento separada da região de apoio dos pés. (Código 20066).

The “Relax” beige model measures 80 x 90 cm and has a drain grille separated from the footrest area. (Code 20066)



**Modelo “Classic”** de cor azul mede 100 cm x 80 cm, a grade de escoamento é de maiores dimensões. (Código 19723).

“Classic” blue model, size 100 cm x 80 cm. Large drain grille. (Code 19723)



De 80 cm x 80 cm, de cor bege, com grelha de escoamento orientável. (Código 00103)

80 x 80 cm, beige, with adjustable drain. (Code 00103)

## Duches para piscinas privadas

### Showers for private pools

Já são milhares os duches que estão instaladas por todo o mundo graças ao seu excelente funcionamento e rendimento. São fabricados com um tubo de 43 mm de diâmetro em aço inoxidável AISI-304, levam um encaixe correspondente. A altura do chuveiro ao solo é de 2 m.

Millions of these showers are installed around the world, owing to excellent performance and efficiency. They are manufactured with diameter tube 43 mm diameter tube in AISI-304 stainless steel and include the necessary anchors. The distance between the shower head and the floor is 2 m.



Duche com 1 crivo, com 1 válvula (torneira) (Código 00091)

Duche com 1 válvula (torneira) e uma torneira para os pés (Código 00092). Duche com 1 botão temporizado, tubo 63 mm; não inclui encaixe (Código 00095).

Shower with 1 spray head, with 1 valve (knob). (Code 00091)

Shower with 1 valve (knob) and a footwash tap. (Code 00092)

Shower with 1 timing switch, tube Ø 63 mm. (Code 00095)

Anchors not included.



Duche com 1 crivo e 2 válvulas (torneiras), tubo 63 mm; não permite montagem com encaixe.(Código 00096).

Shower with 1 shower head and 2 valves (knobs), for cool and warm water.Tube Ø 63 mm.Cannot be fitted with anchors.

(Code 00096)



Duche com 1 crivo tipo "telefone" e 1 torneira lava-pés. Altura do suporte do telefone: 1,05 m.(Código 00099).

Shower with 1 handheld shower head and 1 footwash tap. Height of shower head bracket: 1.05 metres (Code 00099)



### Encaixe para duches privados ou públicos

O encaixe é fundamental para garantir uma correcta fixação ao solo. A Astralpool fornece o encaixe com ligação completa à canalização e sistema de bloqueio que permite desmontar o duche.

Os modelos 00095, 00098, 19947 e 15841 são em latão e em PVC os modelos 00091,00092 e 00099.

### Anchors for private or public showers

Anchors are essential components required to secure the shower to the floor. AstralPool supplies complete anchor assemblies with earthing connection and locking system for shower disassembly.

In brass for Cod. 00095, 00098, 19947 and 15841. In plastic for Cod. 00091, 00092, 00099.

## Duches Luxe

### Luxe showers

Através dos novos duches Luxe, a AstralPool conseguiu um produto que pela sua diversidade de opções, pelo seu design inovador e pela sua versatilidade, proporcionam uma imagem elegante e moderna para o ambiente da piscina. Toda a gama é fabricada em aço inoxidável AISI-304. A altura do chuveiro ao solo é de 2,05 m.

AstralPool's new Luxe showers provide a variety of options, with an innovative design and adaptability to provide superb performance, plus a modern, elegant look for your pool surroundings. The entire range is constructed of AISI-304 stainless steel. The distance between the shower head and the floor is 2.05 metres.

#### Os duches Luxe são fabricadas em três versões

Luxe showers come in three versions



Cod. 25334

Com botão temporizado fabricado em latão cromado, para reduzir o consumo.

Equipped with timing switch manufactured in chrome-plated brass for reduced water consumption.



Cod. 25335

Através de um sistema mono-comando fabricado em latão cromado para água fria e quente.

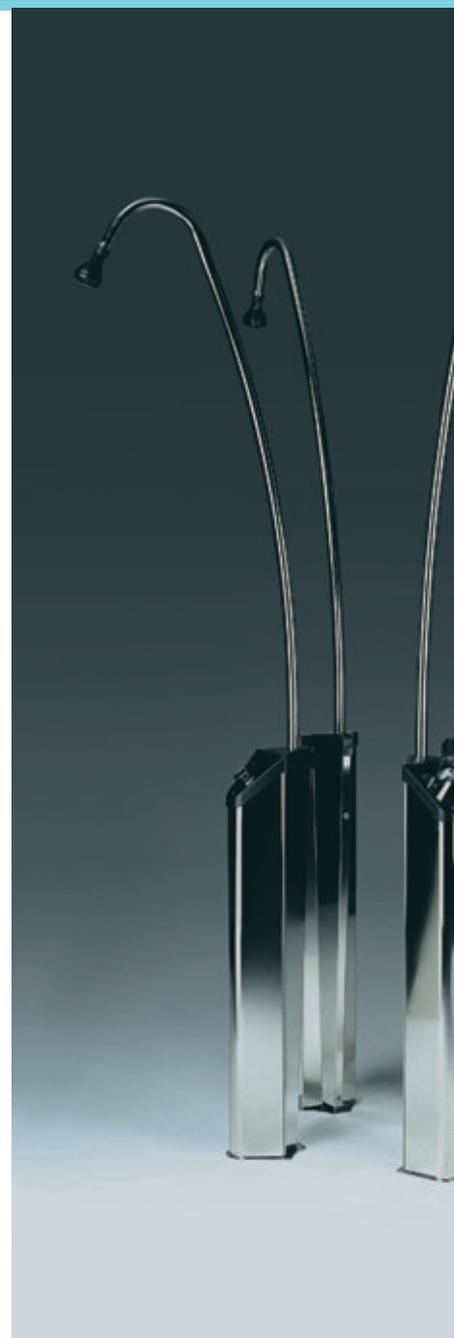
Single-handle system of chrome-plated brass for hot and cold water.



Cod. 25336

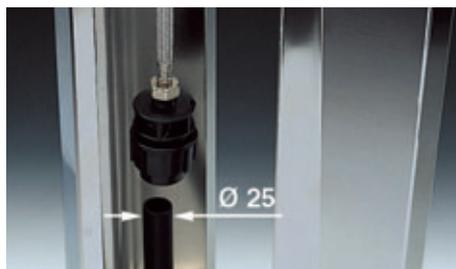
E com válvula de fecho manual com torneira fabricada em material plástico inalterável.

Equipped with manual shutoff valve and knob of highly resistant plastic.



Além disso, a coluna dispõe de uma tampa superior de plástico e uma tampa posterior em aço inoxidável desmontável, que permite um fácil acesso às ligações interiores e à fixação do encaixe.

In addition, the column has a removable plastic lid and stainless steel rear cover for easy access to the inner fittings and the anchors.



### Sistemas de fixação ao solo

Na versão standard a fixação é realizada de forma simples e resistente através de um conjunto de parafusos e calços de plástico, mas também se dispõe de um encaixe opcional específico para cimentar.

### Floor anchor systems

Standard anchoring is based on a simple, sturdy system with bolts and plastic anchor plugs. Optional anchor for embedding in concrete floor also available.



**Encaixe para fixar ao solo** com sistema de porca e contraporca que permite o nivelar do duche. (Código 25337).

**Kit básico com uma chapa central e 2 braços** para unir as encaixes anteriores em conjuntos de 2 unidades. (Código 25338).

**Braço extensão que complementa o kit básico** para unir conjuntos de 3 e 4 unidades. A fixação à chapa central é realizada por meio de parafusos e porcas. (Código 26170).

**Anchor for embedding in concrete floor.** Includes locking nut with levelling system for the shower. (Code 25337)

**Basic kit with centre plate and two arms** for assembling the anchors in sets of two. (Code 25338)

**Extension arm to complement the basic kit** for assembling sets of three or four anchors. The centre plate is anchored with screws and nuts. (Code 26170)



## Duches solares

### Solar showers

Os duches solares, com um único cano de água fria, permitem utilizar água quente pois têm um depósito acumulador de energia solar. Todos os modelos são dotados de torneiras mistas e chuveiro orientável. São fabricadas em aço inoxidável AISI-304 e fixam-se ao solo com uma base de quatro parafusos. A altura do chuveiro ao solo é de 2,10 m.

Solar showers use a simple cold water supply plus a solar energy water tank to provide hot water. All models are equipped with mixer taps and adjustable head. The showers are constructed of AISI-304 stainless steel and anchored to the floor with a base and four screws. The distance between the shower head and the floor is 2.10 metres.



Duche solar com depósito de plástico de 15 l, com 1 crivo (braço) e 2 válvulas (torneiras). Com ligação de montagem rápida. (Código 21793).

Solar shower with 15-l aluminium tank, 1 shower head and 2 valves (knob). Quick-lock connection. (Code 21793)



Duche solar com depósito de alumínio de 25 l, com 1 crivo (braço) e 2 válvula (torneiras). Com ligação de montagem rápida. (Código 22464).

Solar shower with 25 l aluminium tank, 1 shower head and 2 valves (knob). Quick-lock connection. (Code 22464)



Duche solar com depósito de alumínio de 35 l, com 1 crivo e 2 válvulas (torneiras). Com ligação de montagem rápida. (Código 15840).

Solar shower with 35-l aluminium tank, 1 shower head and 2 valves. Quick-lock connection. (Code 15840)



Duche solar com depósito de alumínio de 50 l, com 1 crivo e 2 válvulas (torneiras). Com ligação de montagem rápida. (Código 33828).

Solar shower with 50-l aluminium tank, 1 shower head and 2 valves. Quick-lock connection. (Code 33828)

## Duches para piscinas públicas

### Showers for public pools

AstralPool oferece uma gama de duches muito diversificada especialmente concebida para piscinas com grande número de banhistas, fortes e resistentes, testados e comprovados em todo o mundo. Fabricados com tubos de diâmetro sempre superior a 63 mm, podendo chegar aos 129 mm de acordo com o modelo, todos em aço inoxidável AISI-304 ou AISI-316 e sempre acompanhados com os encaixes correspondentes. A altura do chuveiro ao solo varia entre os 2 m e os 2,5 m segundo o modelo.

AstralPool offers a proven range of sturdy, highly resistant showers specially designed for pools with large numbers of swimmers. Manufactured of 63 to 129 mm diameter tube, depending on the model, in AISI-304 or AISI-316 stainless steel with the respective anchors. The distance between the shower head and the floor varies from 2 m to 2.5 m, depending on the model.



Duche com 1 crivo e 1 botão temporizado e 1 torneira para os pés. Altura do chuveiro ao solo é de 2 m. Encaixe em separado. (Código 15841).

Shower with 1 shower head, 1 timing switch and 1 footwash tap. Height of shower head from floor: 2 m. (Code 15841). Anchors available separately.



Duche com 1 crivo e monocomando. Altura: 2 m. Para água fria e quente. Com encaixe incorporado, base de 185 mm x 250 mm. (Código 00090).

Shower with 1 shower head and 1 single-handle tap. Height: 2 metres. For hot and cold water. (Code 00090). Built-in anchors, base of 185 x 250 mm.



Duche com 2 crivos e 2 válvulas (torneiras). (Código 00098)  
Duche com 2 crivos temporizados. (Código 19947)  
Altura: 2 m ou 2,20 m.  
Encaixe em separado.

Shower with 2 shower heads and 2 valves. (Code 00098)  
Shower with 2 timing switches (Code 19947)  
Height: 2 metres or 2.20 metres  
Anchors available separately.

## Duches para piscinas públicas

### Showers for public pools



### Duche para os pés

#### Footwash shower



Duche com 2 crivos e 2 botões temporizadores. Altura: 2,35 m. Tubo de 129 mm. (Código 08728)

Shower with 2 shower heads and 2 timing switches. Height: 2.35 m. Tube  $\varnothing$  129 mm. (Code 08728)



Duche com 3 crivos e com 3 válvulas (torneiras). (Código 00094)

Duche com 3 botões temporizadores.(Código 00097)  
Altura: 2 m ou 2,10 m. Tubo de 84 mm ou 129 mm respectivamente.

Shower with 3 shower heads and 3 valve handles (knobs). Height: 2 m. Tube  $\varnothing$  84 mm. (Code 00094).

Shower with 3 timing switches. Height: 2.10 metres. Tube 129 mm. (Code 00097)

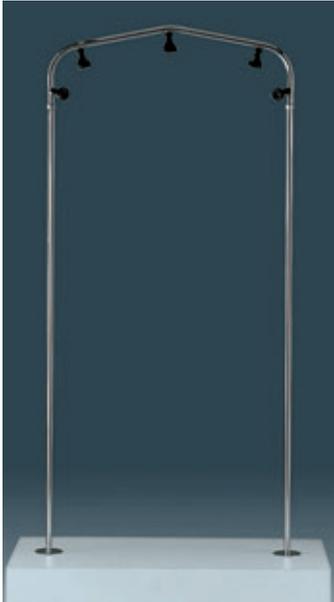


Duche para os pés com botões temporizadores. Com duas saídas de água situadas a 180°. Altura das saídas de água a partir de 0,5 m do solo. Com ligação de 3/4". (Código 18242).

Footwash shower with timing switches. Two water outlets at 180°. Height of water outlets from floor: 0.5 metres. 3/4" fitting. (Code 18242)

## Túneis de ligação ao chuveiro

### Shower tunnels



#### Túneis de ligação ao chuveiro

Desenhados para a entrada de piscinas públicas, são presos ao solo através de chapas.

Um arco com 3 crivos superiores, largura de 1,20 m, altura máxima de 2,50 m. (Código 00100).

Um arco com 5 crivos superiores, largura de 2 m, altura máxima de 2,50 m. (Código 19948).

#### Shower tunnel

Designed for public pool entrances. Fixed to the floor with flanges.

Arch with 3 shower heads. Width 1.20 metres, maximum height 2.50 m. (Code 00100).

Arch with 5 shower heads. Width 2 metres, maximum height 2.50 m. (Code 19948)



#### Túnel de chuveiro com válvulas laterais de plástico

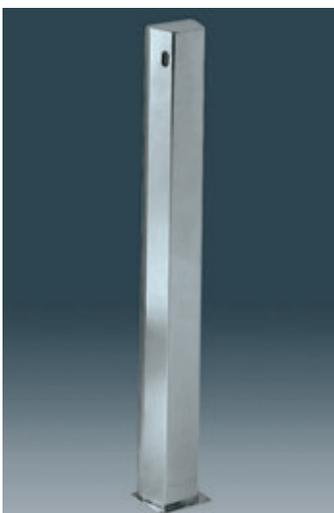
2 Arcos com 5 crivos cada um (3 superiores e 2 laterais), largura de 1,20 m, altura máxima de 2,50 m. (Código 00101).

2 Arcos com 7 crivos cada um (5 superiores e 2 laterais), largura de 2 m, altura máxima de 2,50 m. (Código 19949).

#### Shower tunnel with plastic side panels

Two arches with 5 sprinklers each (3 at the top and 2 on the side). Width 1.20 m, maximum height 2.50 metres (Code 00101)

Two arches with 7 sprinklers each (5 at the top and 2 on the side). Width 2 m, maximum height 2.5 metres (Code 19949)



#### Coluna de comando

Para realizar a abertura ou fecho automático do circuito de água nos túneis de chuveiro, através de uma fotocélula temporizadora e uma electro-válvula. Transformador incorporado de entrada 220/240 V e saída 24 V. Fixação ao solo mediante chapa.

Altura total: 0,85 m.(Código 00102).

#### Control column

Used to automatically open and close the water circuit in the shower tunnels by using a photoelectric timing switch and a solenoid valve. Includes 220V/240 V input to 24 V output transformer. Fixed to the floor with flanges.

Total height: 0.85 m. (Code 00102)

## Banheiras de lavagem de pés para uso público e doseador

### Footwash for public use and dosing devices



#### Banheira de lavagem de pés, de 2m x 1m

Fabricado em material de plástico forte e resistente e com altos relevos anti-derrapantes com um ralo de descarga de 3/8". Existem disponíveis em cor branca (21255CLOZ) ou azul (21255).

#### Footwash base plate, 2m x 1m

Manufactured in sturdy, highly resistant plastic with slip-resistant patterns and a large 3/8" drain grille. Available in white (21255CLOZ) and blue (21255).



Cod. 25356

#### Desinfecção contínua

Os doseadores foram pensados para acrescentar produto desinfetante de forma automática e contínua na banheira de lavagem de pés de forma a garantir a higiene e a saúde dos banhistas.

#### Continuous disinfection

The AstralPool product range also includes dispensers designed for automatic, continuous dosing of disinfectant to the footwash base, in order to ensure swimmer health and hygiene at all times.



Cod. 23228

**Recipiente doseador** para uma pastilha de cloro de 200g com orifícios. A pastilha desinfeta instantaneamente a água à medida que se vai dissolvendo. (Código 25356).

**Perforated dispenser** for 200 g chlorine tablet. The tablet gradually dissolves, disinfecting the water. (Code 25356)

**Injector hidráulico** proporcional que doseia um desinfetante líquido. (Código 23228).

Proportional **hydraulic injector** for dosing the disinfectant liquid. (Code 23228)

## Detergente Abrilantador Inoxidável

### Stainless Steel Cleaner and Polish



#### Para manter o brilho do 1º dia

Às vezes podem ser encontradas manchas, por exemplo de calcário, num duche ou em qualquer outra superfície de aço inoxidável. Não há problema: o Detergente Abrilantador Inox. limpa sem necessidade de esfregar e repõe o brilho original.

#### Shine as good as new

Lime spots and other stains are often present in showers and on other stainless steel surfaces. But that's no reason for concern! Stainless Steel Cleaner and Polish easily removes lime scale stains without rubbing, producing a shine that's as good as new!

Reservamo-nos no direito de mudar total ou parcialmente as características dos nossos artigos ou o conteúdo deste documento sem aviso prévio.  
We reserve the right to change all or part of the features of the articles or contents of this document, without prior notice.



**ASTRALPOOL**

www.astralpool.com